A Prayer to the Fordmaker Mahavira

श्री वीर જિન સ્તવનમ્

Document Information

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

August 9, 2020

sanskritdocuments.org

A Prayer to the Fordmaker Mahavira

શ્રી વીર જિન સ્તવનમ્

ૐ હ્રીં શ્રીમહાવીરાય નમઃ ।

જય જીનેન્દ્ર ।

કીર્ત્યા ભુવિ ભાસિતયા, વીરત્વં ગુણ સમુચ્છ્રયા ભાસિતયા ।

ભાસોદ્ભાસિતયા, સોમ ઇવ વ્યોમ્નિ કુન્દશોભાસિતયા ॥ ૧ ॥

O Vira,

On earth, you are resplendent in the attributes of your form and soul,

In the sky, you are like the Kunda flower, lustrous as the moon itself.

તવ જિનશાસનવિભવો જયતિ કલાવપિ ગુણાનુશાસનવિભવઃ ।

દોષક-શાસનવિભવઃ સ્તુવન્તિ ચૈનં પ્રભાકૃશાસન-વિભવઃ ॥ ૨ ॥

O Jina,

Your teachings, which destroy the transmigration of eligible souls,

Retain their capacity to describe reality even in this era.

Your splendour is enough to put false teachings in the shade.

Your chief disciples praise this capacity of teaching.

અનવદ્યઃ સ્યાદ્વાદસ્તવ દૃષ્ટેસ્તા-વિરોધતઃ સ્યાદ્વાદઃ ।

ઇતો ન સ્યાદ્વાદો સદ્દિતય-વિરોધાન્મુનીશ્વરા-સ્યાદ્વાદઃ ॥ ૩ ॥

O lord of monks,

Your teachings, being governed by integrated perception, are flawless.

The teachings of others, bereft of integrated perception, are flawed.

ત્વમસિ સુરાસુરમહિતો ગ્રન્થિક-સત્ત્વાશય-પ્રમાણાહિતઃ ।

લોકત્રય પરમહિતો'નાવરણ-જ્યોતિરુજ્જ્વલદ્ધામહિતઃ ॥ ૪ ॥

You are worshipped by celestial beings and demons alike,

But not by deluded beings who cannot think beyond their biases.

You are supremely beneficial to all three worlds,

As you are enlightened by the flame of omniscience.

સભ્યાનામભિરુચિતં દધાસિ દુનભુસનં શ્રિયા ચારુચિતમ્ ।
મગ્રં સ્વસ્યાં રુચિતં જયસિ ચ મૃગલાઞ્છનં સ્વકાન્ત્યા રુચિતમ્ ॥ ૫ ॥

Your qualities are your ornaments and the eight auspicious signs add to your glory.
Engrossed in your true self, you put the luminescence of the moon to shame.

ત્વં જિનગતમદમાયસ્તવ ભાવાનાં મુમુક્ષુકામદ માયઃ ।
શ્રેયાન્ શ્રીમદમાયસ્ત્વયા સમાદેશિ સપ્રયામદમાયઃ ॥ ૬ ॥

O Jina,
You fulfil the wishes of those who desire liberation.
Your omniscience is worshipable because is free of vanity and deceit.
You are exalted because you teach the path of purification.

ગિરિભિત્યવદાનવતઃ શ્રીમત ઇવ દન્તિનઃ સ્રવદ્દાનવતઃ ।
તવ શમાવાદાનવતો ગતમૂર્જિતમપગત-પ્રમાદાનવતઃ ॥ ૭ ॥

Just as rutting elephants, capable of making way through mountains,
Find an obstruction-free passage to wander,
Similarly, as the protector of scriptures that teach us to do away with our flaws,
And because you are full of forgiveness, your travels are unimpeded.

બહુગુણસમ્પદા સકલં પરમતપિ મધુરવચનવિન્યાસસકલમ્ ।
નયભક્ત્યવતં સકલં તવ દેવ મતં સમન્તભદ્રં સકલમ્ ॥ ૮ ॥

O Lord,
Even though the teachings of other religions are articulate and pleasing to the ear,
They are lacking in all good qualities.
But your teachings are adorned by the jewels of integrated perception
                    and non-one-sidedness,
And are the greatest good for all.

                    - Manish Modi

ઇતિ આચાર્ય સમન્તભદ્રવિરચિતં શ્રી વીર જિનસ્તવનં સમ્પૂર્ણમ્ ।

Composed by Acharya Samantabhadra
English translation by Manish Modi

Meaning if the word ford (n):

a shallow place in a river or stream allowing one to walk or drive across.

synonyms: crossing place, crossing, causeway

Fordmaker : તીર્થંકુર tIrthankara

A Prayer to the Fordmaker Mahavira

pdf was typeset on August 9, 2020

Please send corrections to *sanskrit@cheerful.com*